РЕЦЕНЗИЈА РУКОПИСА И EЛЕКТРОНСКЕ ВЕРЗИЈЕ УЏБЕНИКА *СРПСКИ ЈЕЗИК ЗА ПОЧЕТНИКЕ – КРАТАК КУРС СРПСКОГ ЈЕЗИКА ЗА СТРАНЕ СТУДЕНТЕ* ПРОФ. ДР МАРИНЕ ЈАЊИЋ

Рукопис и електронска верзија уџбеника проф. др Марине Јањић под називом: С*рпски језик за почетнике – кратак курс српског језика за стране студенте* представљају два лица једног истог подухвата у оквиру Темпус пројекта 544006-TEMPUS-1-2013-1-RS-TEMPUS-SMGR **Fostering University Support Services and Procedures for Full Participation in the European Higher Education Area – FUSE (www.fuse.ni.ac.rs).**

**Електронска верзија уџбеника намењена је интерактивном учењу српског језика на почетном нивоу. Као и верзија уџбеника прилагођена писаном медијуму, састоји се од укупно осам лекција, при чему је осма лекција посвећена провери стеченог знања, тј. представља тест. На крају обе верзије уџбеника приложен је српско-енглески речник коришћених појмова. Уз штампану верзију приложен је CD са аудио записима уз сваку од лекција, док се у електронској верзији звучни записи добијају кликом на одговарајући тастер.**

**У даљем разматрању, у центру пажње биће писана верзија уџбеника, али се у суштини опис и оцене тичу и електронске, што је омогућено усаглашаношћу ове две верзије у највећем могућем степену.**

**Прва лекција под називом Welcome/Добродошли (1–6) упознаје нас са државним обележјима Републике Србије, као и са употребом заменица *ко* или *шта*. Осим тога, читалац, односно корисник електронског уџбеника, упознаје се са два српска писма – ћирилицом и латиницом и изговором свих тридесет гласова српског језика.**

**Друга лекција Greetings/Поздрављање (8–12) нуди упознавање са уобичајеним фразама у српском језику приликом сусрета или одласка. Осим тога, пажња је посвећена и увежбавању изговора гласова српског језика на примерима: *јагње*, *ташна*, *чаша*, *нож*, *књижара* и *ћевапчићи*.**

**Трећа лекција At the supermarket/У продавници (14–20) садржи основни речник потребних лексема за сналажење у продавници и пекари. На овом месту читалац, односно корисник електронског уџбеника, упознаје се са основним бројевима у српском језику и вредностима новчаница. На овом месту дају се и подаци о номинативу личних заменица у српском језику.**

**Четврта лекција At the restaurant/У ресторану (22–28) упућује на основни вокабулар приликом посете ресторану, као и на основне фраземе које се том приликом користе. Овде се дају и презентске форме глагола *бити*, с тим што одговарајућа вежбања не показују употребу презента овог глагола већ су често то енклитичке форме глагола *бити* у саставу перфекта, што треба отклонити.**

**Пета лекција Traffic/Саобраћај (30–36) сликовито упућује на различита превозна средства, одговарајућу фразеологију и презент глагола *моћи* у потврдној форми.**

**Шеста лекција At the faculty/На факултету (38–42) приказује у дијалошкој форми познату ситуацију и односе у високошколској установи. Осим пратеће фразеологије дата је уз адекватне примере и информација о номинативу присвојних заменица у српском језику.**

**Последња лекција уџбеника посвећена је забави: Entertainment/Забава (44–50). Уз одговарајућу фразеологију дато је и изражавање времена у српском језику, као и потврдни и одрични облици глагола *хтети* у презенту.**

**Осма лекција (52–55) представља тест стеченог знања, при чему се поједина питања омашком понављају, а што треба отклонити.**

**Кратак речник (57–62) представља користан прилог и омогућава увид у основни лексички фонд којим треба да овладају апсолутни почетници у припремној фази учења српског језика.**

**Овај кратак уџбеник (у писаној форми садржи укупно 69 страна а као прилог звучну читанку), односно у електронској форми, са просечним бројем слајдова по лекцији који износи 8, представља користан прилог намењен учењу српског језика код апсолутних почетника, тј., како аутор истиче у поднаслову, у ствари је осмишљен као „курс за преживљавање”. Одабир тема за обраду (којих је, свакако, могло бити и више), као и скроман граматички апарат заједно са речником непознатих речи, омогућавају забаван и ненаметљив начин за почетно учење српског језика. Томе нарочито доприноси устаљени методолошки поступак приликом обраде сваке од тема и, нарочито, упоредо дат енглески текст, као и звучни и визуелни ефекти који прате, пре свега, електронску верзију уџбеника.**

*Српски језик за почетнике – кратак курс српског језика за стране студенте* проф. др Марине Јањић први је уџбеник ове врсте поникао у нишкој средини и настао је, између осталог, и као плод вишегодишње сарадње аутора на пројектима Центра за српски као страни и нематерњи језик у Нишу. Са жељом да представља подстрек и охрабрење другима да крену сличним путем, предлажем публиковање овог дела у оба његова вида.

У Нишу, 12. 9. 2016. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Доц. др Ирена Цветковић Tеофиловић